

SeeSnake® DVD *Pak 2*



AVERTISSEMENT !

Lire ce manuel de l'opérateur soigneusement avant d'utiliser cet outil. Une mauvaise connaissance ou un non-respect du contenu de ce manuel pourrait causer un choc électriques, un incendie et/ou des blessures corporelles graves.

SeeSnake® DVD *Pak 2*

Noter le numéro de série tel qu'il apparaît sur la plaque signalétique.

No de série.

Table des matières

Formulaire d'enregistrement du numéro de série de la machine	1
Symboles de sécurité	3
Consignes générales de sécurité	
Sécurité du lieu de travail	3
Sécurité électrique	3
Sécurité personnelle	3
Utilisation et entretien du matériel	4
Utilisation et entretien de la pile	4
Mise en Service	4
Informations de sécurité spécifiques	5
Sécurité du DVDPak2	5
Description, spécifications et équipement standard	
Description	6
Spécifications	6
Équipement standard	6
Composantes du DVDPak2	6
Légendes des icônes et du pavé numérique	7
Inspection préalable	8
Installation de l'équipement et de l'aire de travail	
Positionnement du DVDPak2	8
Branchement du DVDPak2	9
Mise sous tension du DVDPak2	9
Consignes d'utilisation	
Mise en route du DVDPak2	10
Allumer l'écran et le DVDR	11
Éteindre l'écran et le DVDR	11
Configuration du DVDPak2	11
Enregistrement d'une inspection	13
Repasser une vidéo enregistrée	13
Localisation de la caméra à l'aide de la sonde	14
Consignes d'entretien	
Nettoyage	14
Accessoires	15
Transport et stockage	15
Service et réparation	15
Mise au rebut	15
Mise au rebut des piles	15
Dépannage du DVDPak2	16
Garantie à vie	Page de garde

RIDGID se réserve le droit de changer les caractéristiques techniques du matériel et des logiciels décrits dans ce manuel, ou encore des deux, sans notification préalable. Visiter www.SeeSnake.com pour les dernières mises à jour et pour toute information supplémentaire pertinente à ce produit. Du fait du développement des produits, les photographies et autres présentations incluses dans ce manuel peuvent différer du produit actuel.

Les marques de fabrique et marques déposées citées dans ce manuel appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Symboles de sécurité

Dans ce manuel de l'opérateur et sur le produit lui-même, des symboles de sécurité et des mentions d'avertissement sont utilisés pour communiquer les informations importantes touchant à la sécurité. Cette section est fournie pour faciliter la compréhension de ces mentions d'avertissements et de ces symboles.



Ceci est le symbole d'alerte de sécurité. Il est utilisé pour vous avertir des risques potentiels de blessures personnelles. Suivre tous les messages de sécurité suivant ce symbole afin d'éviter de possibles blessures qui pourraient être fatales.



DANGER DANGER indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entrainera des blessures graves, voire fatales.



AVERTISSEMENT AVERTISSEMENT indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut résulter en de blessures graves, voire fatales.



ATTENTION ATTENTION indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait occasionner des blessures mineures ou modérées.



AVIS AVIS indique des informations pertinentes à la protection du matériel.



Ce symbole signifie: Lire le manuel de l'opérateur soigneusement avant d'utiliser cet équipement. Le manuel de l'opérateur contient des informations pertinentes au fonctionnement correct et en toute sécurité de cet équipement.



Ce symbole indique de toujours porter des lunettes de sécurité avec une protection latérale ou des lunettes-masque lors de la manutention ou de l'utilisation de cet équipement pour réduire les risques de blessures aux yeux.



Ce symbole indique un risque de choc électrique.

Consignes générales de sécurité

AVERTISSEMENT

Lire tous les avertissements de sécurité et les instructions. Un non-respect des avertissements et des instructions peut causer un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR FUTURE REFERENCE !

Sécurité du lieu de travail

- Garder votre place de travail propre et bien éclairée. Une zone du travail encombrées ou mal éclairée pourrait provoquer des accidents.
- Ne pas opérer l'équipement dans des atmosphères explosives, comme par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. L'équipement peut provoquer des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
- Tenir les enfants et les passants à distance lorsque l'équipement est en opération. Des distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.

Sécurité électrique

- Éviter tout contact corporel avec les surfaces mises à la terre telles que tuyauteries, radiateurs, fours et réfrigérateurs. Un risque accru de choc électrique se présente si votre corps est relié à la terre.
- Ne pas exposer votre équipement à des conditions de pluie ou d'humidité. Une entrée d'eau dans l'équipement augmente les risques de choc électrique.

- Ne pas utiliser d'une manière inadéquate le câble d'alimentation. Ne jamais utiliser le câble pour lever, tirer ou débrancher l'outil. Tenir le câble à l'écart de la graisse, des bords tranchants et des pièces en mouvement. Un câble endommagé ou emmêlé augmente le risque de choc électrique.
- Si une opération de l'équipement dans un milieu humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un disjoncteur de fuite de terre (GFCI). L'utilisation d'un appareil GFCI réduit le risque de choc électrique.
- Garder toutes les connexions électriques sèches et au-dessus du niveau du sol. Ne pas toucher l'équipement ou les prises avec des mains mouillées afin de réduire les risques de choc électrique.

Sécurité personnelle

- Soyez vigilant, prêtez attention à ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez l'équipement. Ne pas utiliser l'équipement lorsque vous vous sentez fatigué ou si vous êtes sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation de l'équipement peut causer des blessures corporelles graves.
- Utiliser un équipement de protection personnelle. Toujours porter une protection auditive. L'usage pertinent d'un équipement de protection tel que masque à poussière, chaussures de sécurité anti-dérapantes, casque et protection auditive réduisent les risques de blessures corporelles.

- **Ne vous penchez pas trop en avant.** Garder une position stable et équilibrée en tout temps. Ceci permet un meilleur contrôle de l'équipement dans des situations imprévues.
- **Porter des vêtements adéquats.** Ne pas porter de vêtements flottants ou de bijoux. Tenir vos cheveux, vos vêtements et vos gants à l'écart des pièces en mouvement. Des vêtements relâché, des bijoux et des cheveux longs peuvent être happés par les pièces en mouvement.

Utilisation et entretien du matériel

- **Ne pas forcer l'équipement.** Utiliser un équipement approprié pour votre application. Un équipement approprié accomplit un meilleur travail en sécurité dans les limites du système.
- **Ne pas utiliser l'équipement si le commutateur marche/arrêt ne s'enclenche pas.** Tout équipement qui ne peut être contrôlé par le commutateur de mise sous tension est dangereux et doit être réparé.
- **Débrancher la prise d'alimentation et/ou le du bloc de pile avant, de procéder à tout ajustement, de changer d'accessoire ou de stocker l'équipement.** Des mesures de sécurité préventives réduisent les risques de blessures.
- **Stocker l'équipement à l'arrêt hors de portée des enfants et ne pas permettre à des personnes qui ne sont pas familières avec l'équipement ou avec ses instructions de l'utiliser.** Tout équipement peut s'avérer être dangereux dans les mains d'utilisateurs non-formés.
- **Maintenir l'équipement.** Faire un contrôle de mauvais alignement ou de fixation des parties mobiles, de rupture de pièces, et de toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'équipement. En cas d'endommagement, faites réparer l'équipement avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont causés par un équipement mal entretenu.
- **Utiliser l'équipement et les accessoires conformément à ces instructions, tout en prenant en considération les conditions de travail et la tâche qui doit être accomplie.** L'utilisation de l'équipement dans des opérations différentes de celles pour lesquelles il a été prévu provoquer une situation dangereuse.
- **N'utiliser que les accessoires recommandés par le fabricant pour votre équipement.** Des accessoires appropriés pour un type d'équipement peuvent devenir dangereux lorsqu'ils sont utilisés avec un équipement différent.
- **Garder les poignées sèches, propres et sans trace d'huile ou de graisse.** Ceci permet un meilleur contrôle de l'équipement.

Utilisation et entretien de la pile

⚠ AVERTISSEMENT

Lire le manuel de chargeur de pile avant d'utiliser le chargeur ou les piles. Omission de lire, comprendre et suivre le contenu du manuel de chargeur peut occasionner des dégâts matériels considérable et des blessures corporelles graves, voire fatales.

- **Recharger exclusivement avec le chargeur recommandé par le fabricant.** Un chargeur adapté à un type de bloc de piles peut créer un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre type de bloc.
- **N'utiliser l'équipement qu'avec les blocs de piles spécifiquement conçus pour son utilisation.** L'utilisation de toute autre pile peut créer des risques de blessures ou d'incendie.
- **Ne pas sonder les piles avec des objets conductifs.** Un court-circuitage des terminaux de piles peut causer des étincelles, des brûlures ou des chocs électriques. Lorsque les piles ne sont pas utilisées, garder les à l'écart de tout objet métallique tels que trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou tout autre petit objet métallique qui pourrait connecter les terminaux. Un court-circuitage des terminaux de piles peut causer des brûlures ou un incendie.
- **Dans des conditions abusives, du liquide peut être éjecté de la pile; éviter tout contact avec celui-ci.** Si un contact se produit, rincer abondamment avec de l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, consulter un médecin. Le liquide éjecté de la pile peut causer une irritation ou des brûlures.
- **Utiliser et stocker les piles et les chargeurs dans des emplacements secs et à une température appropriée.** Des températures extrêmes et de l'humidité peuvent endommager les piles et provoquer des fuites, un choc électrique, un incendie ou des brûlures. Voir le manuel de chargeur pour obtenir des informations supplémentaires.
- **Ne pas couvrir le chargeur lorsqu'il est utilisé.** Une ventilation adéquate est requise pour un fonctionnement correct. Couvrir un chargeur durant son utilisation pourrait provoquer un incendie.
- **Disposer des piles de manière responsable.** Une exposition à des températures élevées peut provoquer une explosion des batteries; ne pas les jeter dans un feu. Certains pays ont des réglementations concernant la mise au rebut des piles. Respecter toutes les réglementations applicables.

Mise en Service

S'assurer qu'une personne qualifiée procède à l'entretien de votre équipement en n'utilisant que des pièces de rechange identiques afin de maintenir la sécurité de l'outil.

Enlever les piles et confier le service à un personnel d'entretien qualifié dans les conditions suivantes :

- Si du liquide a été déversé ou si des objets sont tombés à l'intérieur du produit.
- Si le produit ne fonctionne pas normalement en dépit du respect des instructions de fonctionnement.
- Si le produit est tombé ou s'il est endommagé.
- Lorsque la performance du produit a changé de manière significative.

Informations de sécurité spécifiques

⚠ AVERTISSEMENT

Cette section contient des informations de sécurité importantes qui sont spécifiques au DVDPak2. Lire ces précautions soigneusement avant d'utiliser le DVDPak2 pour réduire les risques de choc électrique, d'incendie, ou de toute autre blessure corporelle grave.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS DANS UN ENDROIT SÛR !

Conserver ce manuel avec l'équipement afin que l'opérateur puisse s'y référer.

Sécurité du DVDPak2

- **Une prise électrique incorrectement mise à la terre peut causer un choc électrique et/ou gravement endommager l'équipement.** Toujours vérifier la présence d'une prise correctement mise à la terre au lieu de travail. La présence d'une prise à trois fiches ou d'une prise GFCI ne garantit pas que la prise soit correctement mise à la terre. En cas de doute, faire vérifier la prise par un électricien certifié.
- **Ne pas opérer cet équipement si l'opérateur ou le DVDPak2 se trouvent dans l'eau.** Opérer le DVDPak2 dans l'eau accroît les risques de choc électrique.
- **Ne pas utiliser là où un risque de contact avec une haute tension est présent.** Cet équipement n'est pas conçu pour fournir une protection ou une isolation contre la haute tension.
- **Lire et comprendre ce manuel de l'opérateur, le manuel de l'opérateur de l'enrouleur et les instructions pour tout autre équipement utilisé ainsi que tous les avertissements avant d'opérer le DVDPak2.** Un non respect de toutes les instructions et de tous les avertissements pourrait entraîner des dégâts matériels et/ou des blessures corporelles graves.
- **Toujours porter un équipement de protection personnelle approprié lors de la manutention et de l'utilisation de l'équipement dans les**

canalisations. Les canalisations peuvent contenir des produits chimiques, des bactéries et d'autres substances pouvant être toxiques, infectieuses, provoquant des brûlures ou d'autres problèmes. Un équipement de protection personnelle comprend toujours des lunettes de sécurité et peut comprendre des gants ou mouffles de nettoyage de drain, des gants de caoutchouc ou de latex, un écran facial, des lunettes de sécurité, des vêtements de protection, un respirateur et des chaussures avec bouts renforcés en acier.

- **Si vous utilisez un équipement de nettoyage de canalisation en même temps qu'un équipement d'inspection de canalisation, n'utiliser que des gants de nettoyage de canalisation RIDGID.** Ne jamais saisir le câble rotatif de nettoyage de canalisation avec autre chose que ces gants, que ce soit d'autres gants ou un chiffon qui pourraient s'enrouler autour du câble et causer des blessures aux mains. Ne porter des gants de latex ou de caoutchouc qu'EN DESSOUS des gants de nettoyage de canalisation. Ne pas utiliser des gants de nettoyage de canalisation endommagés.
- **Maintenir de bonnes pratiques d'hygiène.** Utiliser de l'eau chaude et savonneuse pour laver les mains et les autres parties du corps exposées au contenu des canalisations après avoir manipulé ou utilisé l'équipement d'inspection de canalisations. Afin de prévenir toute contamination provenant de matériaux toxiques ou infectieux, ne pas manger ou fumer lors de l'opération ou lors de la manipulation de l'équipement d'inspection de canalisations.

Les avertissements, les mises en garde et les instructions discutées dans ce manuel de l'opérateur ne sauraient couvrir toutes les conditions et situations pouvant se présenter. Il doit être bien clair pour l'opérateur que bon sens et attention sont des facteurs qui ne peuvent être incorporés dans le produit et doivent être fournies par l'opérateur.

La déclaration CE de conformité (890-011-320.10) accompagnera ce manuel en tant que livret séparé là où cela est requis. Pour toute question concernant les produits RIDGID :

- Contacter votre distributeur RIDGID local.
- Visiter www.RIDGID.com ou www.RIDGID.eu pour localiser votre point de contact RIDGID local.
- Contacter le Département des services techniques de RIDGID à rttechservices@emerson.com, ou, aux États-Unis et au Canada, appeler le 800-519-3456.

Description, spécifications et équipement standard

Description

Le DVDPak2 est une unité d'enregistrement, de contrôle et de surveillance par le biais d'une caméra légère et robuste conçue pour être utilisée avec un système d'inspection de tuyauterie SeeSnake. En combinaison avec le lecteur enregistreur numérique de vidéos (DVDR) Sony VRD-MC6, le DVDPak2 peut être utilisé pour contrôler, enregistrer et stocker des vidéos dans un format DVD pratique.

Le DVDPak2 peut facilement être connecté à un dérouleur SeeSnake et à une caméra pour surveiller et enregistrer les images provenant de la caméra. L'écran LCD de 5,7 pouces [14,5 cm] du DVDPak2 peut être utilisé indépendamment du DVDR pour visualiser l'inspection.

Spécifications

Table 1 Spécifications du SeeSnake DVDPak2	
Poids sans pile	8 livres [3,63 kg]
Dimensions fermées :	
Longueur	15,85 pouces [40,25 cm]
Largeur	9,12 pouces [23,16 cm]
Hauteur	5,52 pouces [14,02 cm]
Écran LCD :	
Résolution	320 x 240 pixels
Taille de l'écran	5,7 pouces [14,5 cm]
Taux de contraste	350:1
Luminosité	500 Cd/m ²
Source d'alimentation	100 — 240 VAC/50 — 60Hz, 1,5 A ou pile 18 V Li-Ion
Puissance nominale	15 — 19 VDC, 40 W
Type de pile :	Une 18 V Li-Ion
Environnement de fonctionnement :	
Température (DVDR)	5°F à 95°F [-15°C à 35°C]
Température (Écran)	-4°F à 158°F [-20°C à 70°C]
Humidité	5% RH à 95% RH
Altitude :	13 120 ft [4 000 m]

Équipement standard

- DVDPak2 avec DVDR Sony VRD-MC6
- Manuel de l'opérateur

- DVD de l'opérateur
- Module d'alimentation et convertisseur de tension de 100 – 240 VAC à 15 VDC
- Câble RCA
- Manuel de l'opérateur du DVDR Sony VRD-MC6

Composantes du DVDPak2



Figure 1 – Composantes du DVDPak2

Touche Retour Bouton Entrer Touches fléchées



Bouton de Mise sous tension du DVDR Bouton Enregistrer Bouton Éjecter
Bouton Arrêt

Figure 2 – Boutons de contrôle du DVDR

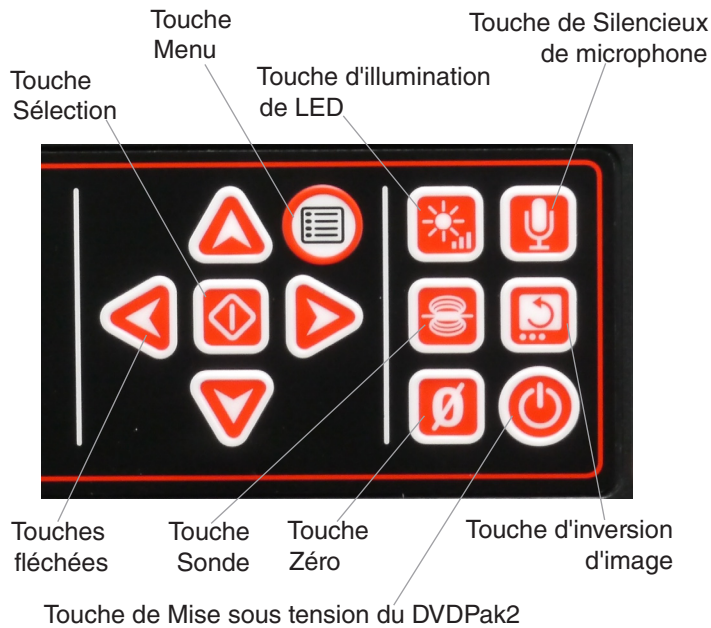


Figure 3 – Pavé numérique du DVDPak2

Légendes des icônes et du pavé numérique

Table 2 Touches de commande du DVDR		
Icône	Nom	Fonction
	Bouton Retour	Ouvre le menu du DVDR
	Bouton de Mise sous tension	Allume et éteint le DVDPak2 et contrôle l'alimentation de l'écran.
	Bouton Enregistrement	Démarre et met en suspens l'enregistrement par le DVDR
	Touches fléchées	Surlignent les sélections dans les menus
	Bouton Entrer	Sélectionne une option de menu surlignée
	Bouton Arrêt	Arrête l'enregistrement ou la visualisation
	Bouton Éjecter	Ouvre le plateau de disque

Table 3 Touches du DVDPak2		
Icône	Nom	Fonction
	Touche de mise sous tension	Allume et éteint l'écran du DVDPak2. Ne contrôle pas la mise sous tension du DVDR.

Table 3 Touches du DVDPak2		
Icône	Nom	Fonction
	Touche Sélection	Utilisée pour sélectionner les articles de menu.
	Touches fléchées	Utilisée pour naviguer dans les menus et sur les écrans.
	Touche Menu	Ouvre les options d'affichage de l'écran
	Touche Luminosité de LED	Contrôle les LED de la caméra. Appuyer pour passer par les différents niveaux de luminosité ou appuyer une fois et utiliser les touches fléchées pour changer d'un seul niveau à la fois.
	Touche Sonde	Activation/désactivation de la sonde.
	Touche zéro	Appuyer une fois sur la touche Zéro établit un point zéro relatif temporaire pour une mesure intermédiaire. Le zéro relatif apparaît entre parenthèses. Appuyer sur la touche de remise à zéro une deuxième fois pour annuler le zéro relatif et retourner à votre comptage initial. Vous pouvez également presser et maintenir la touche de remise à zéro pour faire une réinitialisation à froid.
	Touche de silencieux de microphone	Ouvre et ferme le microphone. Lorsque le microphone est ouvert, la Touche de Silencieux de microphone est orange.
	Touche Inversion d'image	Inverse l'image verticalement sur le moniteur mais n'affecte pas l'image enregistrée par le DVDR.

Table 4 Icônes d'écran du DVDPak2		
Icône	Nom	Fonction
	Charge de pile	Indique le niveau de charge de la pile
	Microphone fermé	Indique que le microphone a été fermé
	Sonde	Indique que la sonde a été activée
	Contrôle de luminosité	Apparait lors de l'ajustement de la luminosité de l'écran

Inspection préalable

⚠ AVERTISSEMENT



Inspectez votre VDPak2 avant chaque utilisation et corriger tout problème afin de réduire les risques de blessures graves causées par un choc électrique ou par toute autre cause et afin d'éviter d'endommager l'appareil.

1. Confirmer que l'appareil est hors tension, que toute alimentation externe et tous les câbles sont déconnectés et que la batterie a été enlevée. Inspecter les cordons, les câbles et les connecteurs pour signe d'endommagement ou de modification.
2. Enlever toutes les poussières, toutes les huiles et toute autre contamination du DVDPak2 afin de faciliter l'inspection et d'empêcher l'appareil de glisser dans vos mains lors de son transport ou de son utilisation.
3. Inspecter le DVDPak2 pour tout signe de pièce cassée, usée, manquante, mal alignée ou déformée, et pour toute autre condition susceptible de nuire à un fonctionnement correct et en toute sécurité de l'appareil.
4. Inspecter tout autre équipement qui doit être utilisé conformément aux instructions qui l'accompagnent afin de vous assurer qu'il soit dans un bon état de fonctionnement.
5. Si un problème se présente, ne pas utiliser l'unité tant que le problème n'a pas été résolu.

Installation de l'équipement et de l'aire de travail

⚠ AVERTISSEMENT



Préparer le DVDPak2 et l'espace de travail conformément aux procédures qui suivent pour réduire le risque de blessure causée par un choc électrique, un incendie ou par toute autre cause et pour éviter d'endommager le DVDPak2.

1. Inspecter l'espace de travail pour vous assurer :
 - Que l'éclairage est adéquat.
 - Qu'il ne s'y trouve pas de liquides, de vapeurs ou de poussière inflammables qui pourraient s'enflammer. Si c'est le cas, ne pas travailler dans cette aire tant que les sources ne sont pas identifiées et corrigées. Le DVDPak2 n'est pas antidéflagrant. Les connexions électriques peuvent causer des étincelles.
 - Qu'il y ait un emplacement stable, sec et de niveau pour l'opérateur. Ne pas utiliser la machine tout en ayant les pieds dans l'eau.
 - Si vous utilisez une source d'alimentation externe, assurez-vous que le chemin menant à la source d'alimentation ne contienne pas de sources potentielles d'endommagements du câble d'alimentation.
2. Inspectez le travail à accomplir et déterminez l'équipement RIDGID approprié pour la tâche. L'utilisation d'un équipement inapproprié à une application peut provoquer des blessures ou endommager l'équipement. Pour une liste complète de l'équipement d'inspection RIDGID, consulter le catalogue Ridge Tool sur www.ridgid.com ou www.ridgid.eu.
3. Assurez-vous que l'équipement a bien été inspecté de la manière dont il est spécifié dans le manuel de l'opérateur.
4. Évaluer l'espace de travail et poser des barrières si cela s'avère nécessaire pour tenir les spectateurs à distance. Des spectateurs peuvent distraire l'opérateur de son travail. Si le travail prend place à proximité d'un trafic routier, poser des cônes ou des barrières pour avertir les automobilistes.
5. Enlever les accessoires tels que toilettes ou éviers afin de ménager un accès s'il est nécessaire de le faire.

Positionnement du DVDPak2

Ouvrir l'écran et le pare-soleil du DVDPak2. Placer le DVDPak2 dans une location et dans une position permettant un accès et une vue faciles lors de la manipulation de la caméra et du câble d'avancement en cours d'inspection. Pour réduire le risque de choc électrique, s'assurer que l'emplacement est sec et que ni le DVDPak2 ni aucun autre équipement ne seront mouillés lors de leur utilisation. Le DVDPak2 n'est pas étanche et son exposition à des conditions humides peut causer un choc électrique et un endommagement de l'équipement.

Placer la caméra et le dérouleur comme indiqué dans leur manuel de l'opérateur respectifs. S'assurer que le DVDPak2 et que le dérouleur de câble sont stables.

Branchement du DVD^{Pak}2

Câble de système SeeSnake

Connecter le câble de système SeeSnake au connecteur correspondant à l'arrière du DVD^{Pak}2. Pour joindre les connecteurs, aligner la fiche du guide dans la prise guide, pousser le connecteur droit, et serrer le manchon de serrage externe. La nervure guide sur le dessus du connecteur de câble sera dirigée vers le haut lorsque la fiche est correctement alignée.





Figure 4 – Connecter le câble de système SeeSnake au DVD^{Pak}2



Figure 5 – Connexions du DVD^{Pak}2

Options d'écran externe

Pour utiliser le DVD^{Pak}2 avec un écran SeeSnake externe, utiliser le câble RCA inclus pour connecter le moniteur externe au port d'Entrée vidéo  à l'arrière du DVD^{Pak}2 (Numéro 1, Figure 5).

Le port de sortie A/V  transmettra la vidéo en direct et la bande sonore à un autre DVDR ou à un autre écran. En cas de connexion avec un écran muni de haut-parleurs, éviter une interférence de retour potentielle en fermant le microphone.

Le port de sortie A/V ne transmet ni la vidéo enregistrée ni la bande sonore du DVDR.

Mise sous tension du DVD^{Pak}2

Le DVD^{Pak}2 peut être alimenté par une pile RIDGID 18 V Li-ion ou en utilisant le convertisseur de tension AC/DC inclus. Pour réduire les risques de choc électrique, utiliser l'alimentation par pile chaque fois que cela est possible. Le convertisseur de tension n'est pas homologué pour une utilisation à l'extérieur. Si vous utilisez le convertisseur de tension, n'utilisez le DVD^{Pak}2 qu'à l'intérieur.

Alimentation par piles

Avec des mains sèches, insérer une pile RIDGID 18 V Li-ion pleinement chargée dans le boîtier de pile situé à l'arrière du DVD^{Pak}2.

S'assurer que la pile se verrouille dans le réceptacle. Voir le Manuel de l'opérateur du chargeur de piles pour plus d'informations sur la procédure de recharge des piles.

Table 5
Connexions du DVD^{Pak}2




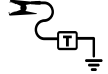
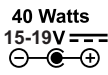
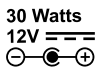
Icône	Nom
	Connecteur de système SeeSnake
	Port d'entrée vidéo
	Port de sortie A/V
	Terminal de transmetteur à pinces
	Port d'alimentation du DVD ^{Pak} 2
	Port d'alimentation DVDR seulement



Figure 6 – Pile installée

Le DVDPak2 peut être alimenté avec une pile RIDGID 18 V Li-ion. Avec une puissance nominale de 2,2 Ah, une pile pleinement chargée devrait alimenter le DVDPak2 de 2,5 heures à 3 heures dans des conditions normales d'utilisation. L'autonomie réelle de la pile varie avec la puissance de la pile et l'utilisation.

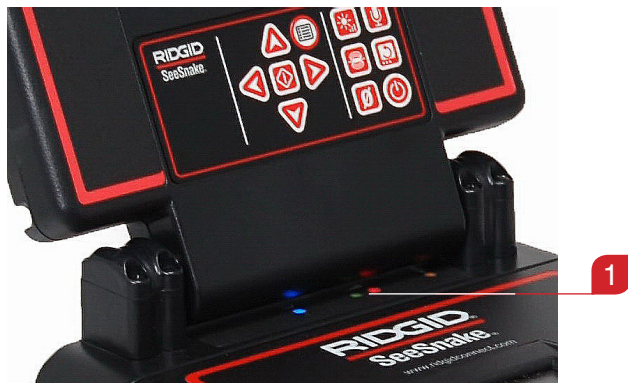


Figure 7 – LED de statut de pile

Lorsque le DVDPak2 est allumé et qu'une pile se trouve dans le boîtier de pile, les indicateurs LED de charge de la pile (Numéro 1, Figure 7) indiquent le statut de la pile comme il est indiqué dans le Tableau 6.

Table 6 Connexions du DVDPak2		
Statut de la pile	Pas d'alimentation externe	Alimentation externe connectée
Pleine	Vert fixe	Vert clignotant
Moyenne	Vert fixe et rouge	Vert et rouge clignotants
Basse	Rouge fixe, 4 bips	Rouge clignotant
Morte	Rouge solide pendant 5 secondes, bip de 5 secondes et fermeture	—

Alimentation externe

Alimenter le DVDPak2 avec le module d'alimentation AC/DC inclus conformément à ce qui suit :

1. Connecter le câble d'alimentation à la source d'alimentation.
2. Connecter le module d'alimentation à la prise 40 W $\frac{40 \text{ Watts}}{15-19V}$ située à l'arrière du DVDPak2.
3. Connecter le câble d'alimentation à une source d'alimentation standard.

Si vous devez utiliser une rallonge, assurez vous qu'elle soit du bon gabarit. Pour les câbles qui ne dépassent pas 25 pieds (7,6 m) de long, un gabarit d'au moins 18 AWG est nécessaire. Pour les câbles de plus de 25 pieds (7,6 m), utiliser un gabarit d'au moins 16 AWG.

AVIS Afin de réduire les risques de choc électrique, n'utiliser la source d'alimentation externe qu'à l'intérieur et assurez-vous de toujours avoir les mains sèches avant de connecter la source d'alimentation.

Consignes d'utilisation

⚠ AVERTISSEMENT



Portez toujours une protection oculaire pour protéger vos yeux de la poussière et d'autres objets étrangers.

Lorsque vous inspectez des canalisations qui peuvent contenir des produits chimiques dangereux ou des bactéries, portez un équipement de protection personnelle adéquat, comme des gants de latex, des lunettes anti-éclaboussures, un masque facial et un respirateur, afin d'éviter des brûlures et des infections.

Ne pas opérer cet équipement si l'opérateur ou la machine se trouvent dans l'eau. Opérer la machine dans l'eau accroît les risques de choc électrique. Des chaussures à semelle de caoutchouc antidérapantes peuvent aider à prévenir les glissades et les chocs électriques, particulièrement sur les surfaces mouillées.

Respecter les consignes d'utilisation pour réduire le risque de blessures causées par un choc électrique ou par toute autre cause.

Mise en route du DVDPak2

Avant de mettre en route le DVDPak2, procéder comme suit :

1. Vérifier que l'unité est correctement configurée.


2. Connecter le DVD Pak2 à une caméra SeeSnake ou utiliser le câble RCA fourni pour connecter le DVD Pak2 à un écran SeeSnake externe.
3. Placer la tête de caméra SeeSnake dans le guide à anneau du dérouleur SeeSnake.
4. Allumer le DVD Pak2 en appuyant sur le bouton de mise sous tension .



Figure 8 – Ouvrir le plateau de disque



5. Si'il y a déjà un DVD dans le plateau de disque, le DVD Pak2 procède à une vérification de ce disque. S'il n'y a pas de DVD dans le DVD Pak2, soulever le couvercle frontal recouvrant le plateau de disque et appuyer sur le bouton Éjecter  pour ouvrir le plateau. Insérer un disque DVDR ou DVDRW vierge dans le plateau et le pousser manuellement pour le fermer (Voir Figure 8).
6. Fermer le couvercle frontal pour protéger de la poussière et de l'humidité.
7. Si un disque non formaté a été inséré dans le DVD Pak2, formater ce disque en pressant le bouton Retour  lorsque cela vous est demandé. Le DVD Pak2 n'enregistrera pas sur un disque non formaté.




Figure 9 – Image caméra sur écran DVDR


Lorsqu'un disque formaté est inséré dans le DVD Pak2, l'image caméra devrait apparaître tout à la fois sur l'écran du DVDR et sur celui du DVD Pak2 (Voir Figure 9). Si l'image caméra n'apparaît pas, changer les paramètres d'affichage vidéo comme il est spécifié en page {0}.


Allumer l'écran et le DVDR

Appuyer sur le bouton de Mise sous tension  pour allumer le DVDR et l'écran du DVD Pak2.

Pour allumer l'écran du DVD Pak2 indépendamment du DVDR, appuyer sur la touche de Mise sous tension . Utiliser l'écran du DVD Pak2 indépendamment du DVDR économise la charge de la pile dans la mesure où le DVDR reste éteint.

Éteindre l'écran et le DVDR







Lorsqu'ils sont tous deux allumés, appuyer sur le bouton de Mise sous tension  pour éteindre l'écran et le DVDR.

Si l'écran est utilisé indépendamment du DVDR, appuyer sur la touche de Mise sous tension du pavé numérique  pour éteindre l'écran.

Configuration du DVD Pak2


Paramètres d'affichage vidéo

Si l'image caméra n'apparaît pas sur l'écran du DVD Pak2, suivre la procédure suivante pour corriger la source d'affichage vidéo :

1. Appuyer sur le bouton Retour  pour accéder au Menu Principal du DVDR. Noter qu'en fonction de la position du menu courant, le bouton Retour  peut avoir à être pressé plusieurs fois pour permettre d'accéder au menu principal du DVDR.
2. Utiliser les touches fléchées haut et bas  pour surligner "Vidéo → DVD" et appuyer sur le bouton Entrer .
3. Utiliser les touches fléchées haut et bas  pour surligner "Entrée vidéo" et appuyer sur le bouton Entrer .

Configuration de l'insertion automatique de chapitres

Si l'insertion automatique de chapitres est désactivée, le DVDR commencera un nouveau chapitre chaque fois que l'enregistrement est suspendu. Procéder comme suit pour désactiver l'insertion automatique de chapitres :

1. Appuyer sur le bouton Retour  pour accéder au Menu Principal du DVDR. Noter qu'en fonction de la

position du menu courant, le bouton Retour ● peut avoir à être pressé plusieurs fois pour permettre d'accéder au menu principal du DVDR.

2. Utiliser les touches fléchées haut et bas ↑↓ pour surligner "Configuration" et appuyer sur le bouton Entrer □.
3. Utiliser les touches fléchées haut et bas ↑↓ pour surligner "Insertion automatique de chapitres" et appuyer sur le bouton Entrer □.
4. Utiliser les touches fléchées haut et bas ↑↓ pour surligner "OFF" et appuyer sur le bouton Entrer □.

L'insertion automatique de chapitres peut également être configurée pour commencer un nouveau chapitre toutes les 5 minutes, 10 minutes ou 15 minutes d'enregistrement. Utiliser les touches fléchées haut et bas ↑↓ pour surligner un intervalle de temps dans le menu Insertion automatique de chapitres et appuyer sur le bouton Entrer □.

Configuration pour vidéos NTSC/PAL

Le DVDPak2 supporte les deux systèmes de vidéo NTSC et PAL. Le DVDPak2 n'enregistrera pas si le réglage de système de vidéo est en conflit avec le format du disque. Changer la configuration du système de vidéo comme suit :

1. Appuyer sur le bouton Retour ● pour accéder au Menu Principal du DVDR. Noter qu'en fonction de la position du menu courant, le bouton Retour ● peut avoir à être pressé plusieurs fois pour permettre d'accéder au menu principal du DVDR.
2. Utiliser les touches fléchées haut et bas ↑↓ pour surligner "Configuration" et appuyer sur le bouton Entrer □.
3. Utiliser les touches fléchées haut et bas ↑↓ pour surligner "Configuration" et appuyer sur le bouton Entrer □.
4. Utiliser les touches fléchées haut et bas ↑↓ pour surligner PAL ou NTSC et appuyer sur le bouton Entrer □.

Configuration des unités

S'il est connecté à un dérouleur SeeSnake muni du système CountPlus, le DVDPak2 peut afficher la distance en pieds ou en mètres. S'il est en "Auto", le DVDPak2 affiche automatiquement la distance en mètres avec une configuration PAL et en pieds avec une configuration NTSC.

Procéder comme suit pour changer les unités de mesure :

1. Appuyer sur la touche Menu Ⓜ.
2. Utiliser la touche fléchée bas ▼ pour surligner "Unités" et presser la touche Sélection Ⓚ pour commuter de pieds en mètres et en Auto.
3. Appuyer sur la touche Menu Ⓜ pour fermer le menu.

Réglages de couleur, de contraste et de luminosité

Procéder comme suit pour ajuster les réglages de couleur, de contraste et de luminosité de l'image caméra sur le DVDPak2 :

1. Appuyer sur la touche Menu Ⓜ.
2. Utiliser les touches fléchées haut et bas ▲▼ pour descendre et surligner "Couleur," "Contraste," ou "Luminosité" et utiliser les touches fléchées droite ou gauche ◀▶ pour procéder aux ajustements. Une barre multitouches apparaît sur l'écran pour représenter de manière visuelle les ajustements de couleur.
3. Appuyer sur la touche Menu Ⓜ pour fermer le menu.

Configuration de la luminosité des LED de caméra

Pour changer la luminosité des LED de la tête de caméra, appuyer sur la touche Luminosité ☼ et utiliser les touches fléchées droite et gauche ◀▶ pour ajuster la luminosité. Appuyer sur la touche Menu Ⓜ pour fermer le menu.

Vous pouvez également appuyer sur la touche Luminosité ☼ pour d'abord augmenter puis diminuer la luminosité des LED de la tête de caméra .




Configuration du point zéro

Si vous utilisez un dérouleur SeeSnake équipé de CountPlus, la mesure du câble apparaît sur l'écran du DVDPak2. Pour définir un point zéro intermédiaire en utilisant CountPlus, appuyer sur la touche Zéro 0. Le DVDPak2 affiche la distance du point intermédiaire entre crochets. Appuyer sur la touche Zéro 0 pour un zéro local et appuyer une fois de plus sur la touche Zéro 0 pour retourner au comptage global. Appuyez et maintenir la touche Zéro 0 pour faire une réinitialisation à froid.

Rotation de l'image

Durant une inspection, la caméra peut tourner dans la ligne. Pour tourner l'image caméra affichée sur l'écran du DVDPak2, appuyer sur la touche Inversion d'image Ⓜ pour inverser l'image verticalement. Bien que l'image soit inversée sur l'écran du DVDPak2 , le DVDPak2 enregistre l'image telle qu'elle se présente à l'origine.






Silencieux de microphone

Le DVD^{Pak2} dispose d'un microphone situé en bas et à gauche de l'écran, comme indiqué par l'icône de microphone . Le DVD^{Pak2} ouvre le microphone par défaut. Pour fermer le microphone, appuyer sur la touche de Silencieux de microphone . Lorsque le microphone est fermé, l'icône de Silencieux de microphone  apparaît sur l'écran. Lorsque le microphone est ouvert, la LED de Silencieux de microphone située sous la charnière du DVD^{Pak2} est allumée.

Enregistrement d'une inspection

AVIS Déplacer le DVD^{Pak2} lors d'un enregistrement peut endommager physiquement le disque et peut empêcher le DVD de fonctionner. Si le DVD^{Pak2} subit une perte d'alimentation imprévue, les chapitres non sauvegardés seront perdus.





Procéder comme suit pour enregistrer une inspection sur le DVD^{Pak2} :

1. Insérer un disque DVDR ou DVDRW dans le DVD^{Pak2}.
2. Appuyer sur le bouton Enregistrer  du DVDR. L'écran du DVDR affiche "Enregistrement en cours" ainsi que le temps écoulé. Lors de l'inspection, le bouton Enregistrer  sera aussi encadré de rouge.
3. Appuyer sur le bouton Enregistrer  pour suspendre et reprendre l'enregistrement.
4. Appuyer sur le bouton Arrêt  pour arrêter l'enregistrement. Après avoir pressé sur le bouton Arrêt  et après une courte pause, le temps d'enregistrement restant sur le disque courant apparaît sur l'écran du DVDR.

Finaliser un disque

Pour permettre la lecture d'un disque dans un lecteur DVD, le disque doit être finalisé. À moins qu'un disque réinscriptible comme un DVDRW n'ait été utilisé, un disque ne peut plus faire de nouveaux enregistrements après avoir été finalisé.

Procéder comme suit pour finaliser un disque :

1. Appuyer sur le bouton Retour  pour accéder au Menu Principal. Noter qu'en fonction de la position du menu courant, le bouton Retour  peut avoir à être pressé plusieurs fois pour permettre d'accéder au menu principal du DVDR.
2. Utiliser les touches fléchées haut et bas  pour surligner "Configuration" et appuyer sur le bouton Entrer .










3. Dans le menu Configuration, utiliser la touche fléchée bas  pour surligner "Finaliser le disque" et appuyer sur le bouton Entrer .
4. Lorsque cela vous est demandé, utiliser la touche fléchée haut  pour surligner "Oui" et pour confirmer la finalisation du disque (*Voir Figure 10*). Pour annuler la finalisation, appuyer sur le bouton Entrer  pour retourner au menu Configuration.



Figure 10 – Finalisation du disque



Repasser une vidéo enregistrée

Procéder comme suit pour repasser des chapitres enregistrés sur le DVD^{Pak2} :

1. Appuyer sur le bouton Retour  pour retourner au Menu principal. Noter que le bouton Retour  peut avoir à être pressé plusieurs fois pour permettre d'accéder au menu principal du DVDR.
2. Utiliser la touche fléchée bas  pour surligner "Prévisualisation DVD" et appuyer sur le bouton Entrer .
3. Si le disque n'a pas été finalisé, la dernière vidéo enregistrée est passée sur l'écran du DVDR.
4. Si le disque a été finalisé, une série de vignettes, chacune d'entre elles représentant un des chapitres enregistrés sur le disque, s'affiche sur l'écran. Surligner une vignette et appuyer sur le bouton Entrer  pour repasser la vidéo correspondante.

Noter que la bande sonore ne sera pas audible durant une revisualisation, mais elle sera entendue lorsque le disque sera lu sur un lecteur DVD.


Procéder comme suit pour retourner en mode enregistrement :

1. Appuyer sur le bouton Retour  pour retourner au Menu principal. Noter qu'en fonction de la position du menu courant, le bouton Retour  peut avoir à être pressé plusieurs fois pour permettre d'accéder au menu principal du DVDR.

2. Utiliser la touche fléchée haut ↑ pour surligner "Vidéo → DVD" et appuyer sur le bouton Sélection □.
3. Utiliser la touche fléchée bas ↓ pour sélectionner "Entrée vidéo" et appuyer sur le bouton Entrer □.

Localisation de la caméra à l'aide de la sonde

De nombreux systèmes d'inspection de tuyauterie SeeSnake ont une sonde intégrée qui transmet un signal localisable de 512 Hz. Lorsque la sonde est activée, un localisateur tel que RIDGID SR-20, SR-60, Scout™ ou NaviTrack® II configuré à 512 Hz sera capable de le détecter, vous permettant ainsi de localiser l'emplacement de la caméra sous le sol.

Appuyer sur la touche Sonde  du DVDPak2 pour activer ou désactiver la sonde.

Pour localiser la caméra à l'aide de la sonde, pousser le câble d'avancement SeeSnake de 5 à 10 pieds [1,5 m à 3 m] dans la tuyauterie et utiliser le localisateur pour déterminer la position de la sonde. Si vous le désirez, vous pouvez étendre le câble d'avancement SeeSnake de 5 à 10 pieds [1,5 à 3 m] de plus dans la tuyauterie et situer de nouveau la sonde en commençant à l'emplacement précédemment identifié. Pour localiser la sonde, allumer le localisateur et le mettre en mode Sonde. Balayer en direction de l'emplacement probable de la sonde jusqu'à ce que le localisateur détecte la sonde.

La sonde une fois détectée, utiliser les indications du localisateur pour la situer avec plus de précision. Pour des instructions détaillées sur la localisation de la sonde, consulter le Manuel de l'opérateur du modèle de localisateur que vous utilisez.

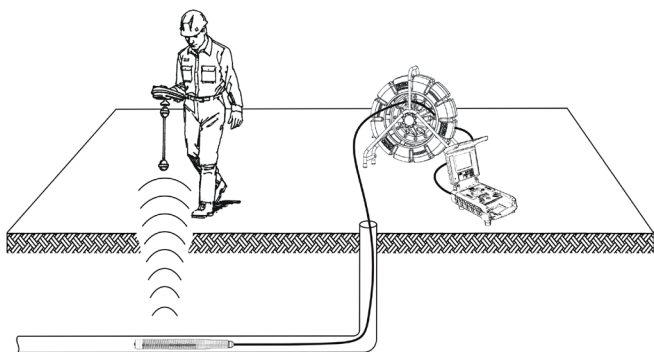


Figure 11 – Localisation de la sonde

Régler le transmetteur de ligne et le localisateur à la même fréquence et utiliser le localisateur pour tracer la ligne (Voir Figure 11). La sonde intégrée à la caméra peut être allumée en même temps et, si elle est

équipée des capacités double-fréquence SimulTrace™, vous pouvez utiliser le localisateur pour suivre le câble d'avancement jusqu'à l'emplacement où se trouve la caméra, puis détecter la sonde de caméra lorsque vous vous en approchez au-dessus du sol.

Traçage du câble d'avancement SeeSnake

Le DVDPak2 vous permet également de suivre le cheminement du câble d'avancement sous le sol à l'aide d'un localisateur standard RIDGID NaviTrack II, Scout™, SR-20, ou SR-60. Pour tracer le câble d'avancement, connecter un transmetteur de ligne à un connecteur mis à la terre sur un piquet de terre, et connecter l'autre connecteur au terminal de transmetteur à pinces.

Régler le transmetteur de ligne et le localisateur à la même fréquence et utiliser le localisateur pour tracer la ligne. La sonde intégrée à la caméra peut être allumée en même temps et, si votre localisateur est équipé du système double fréquence SimulTrace, vous pouvez utiliser le localisateur pour suivre la progression du câble d'avancement jusqu'à l'emplacement de la caméra et localiser alors la sonde de caméra lorsque vous l'approchez au dessus du sol.

Si vous utilisez un transmetteur de ligne qui n'est pas muni de SimulTrace™, utiliser un transmetteur de ligne et un localisateur pour tracer la progression du câble d'avancement SeeSnake. Lorsque le signal faiblit, passer le localisateur en mode sonde à la fréquence de la sonde intégrée qui est généralement de 512 Hz. Reprenez le signal là où la fréquence de traçage de ligne a commencé à faiblir et centrez-vous sur la sonde. Les fréquences émises par les transmetteurs pouvant déformer l'image écran, désactivez la sonde et les transmetteurs de ligne lorsque vous inspectez l'intérieur d'une ligne et ne les activer que lorsque vous êtes prêt pour la localisation.

Consignes d'entretien

Nettoyage

AVERTISSEMENT

Déconnecter tous les cordons et tous les câbles et enlever les piles avant de nettoyer le DVDPak2 afin de réduire les risques de choc électrique.

Ne pas utiliser de nettoyants abrasifs ou liquides sur le DVDPak2. Nettoyer le DVDPak2 avec un chiffon humide. Utiliser exclusivement des produits approuvés pour le nettoyage d'écrans LCD pour nettoyer l'écran du DVDPak2. Ne permettre à aucun liquide de s'infiltrer dans le DVDPak2.

Accessoires

⚠ AVERTISSEMENT

Les produits RIDGID qui suivent ont été conçus pour fonctionner avec le DVDPak2. Des accessoires différents, qui peuvent être appropriés à d'autres outils, peuvent s'avérer dangereux s'ils sont utilisés avec le DVDPak2. Afin de réduire le risque de blessures graves, n'utiliser que des accessoires spécifiquement conçus et recommandés pour être utilisés avec le DVDPak2.

Table 7 Accessoires pour SeeSnake DVDPak2	
No de cat US	Description
32743	Pile rechargeable 18 V Li-ion
32068	Chargeur de pile
32648	Kit deux piles avec chargeur
32708	Kit pile unique avec chargeur
Divers	Localisateur RIDGID SeekTech ou NaviTrack
Divers	Transmetteurs RIDGID SeekTech ou NaviTrack
Divers	Système de mesure de câble à compteur de câbles CountPlus, normalement intégré au système d'inspection de tuyauterie SeeSnake

Transport et stockage

Garder le DVDPak2 à l'intérieur et bien couvert en cas d'intempéries pour réduire les risques de choc électrique. Stocker le DVDPak2 dans une pièce verrouillée, hors de portée des enfants et des personnes qui ne sont pas familières avec son fonctionnement. Le DVDPak2 pourrait causer des blessures graves dans les mains d'utilisateurs non-formés. Ne pas l'exposer à des chocs violents ou à des impacts durant le transport. Enlever les piles avant expédition et avant de le stocker pour une longue période.

Stocker le DVDPak2 à des températures allant de 5 °F à 95°F (-15°C à 35°C). Tenir l'appareil à l'écart des sources de chaleur telles que radiateurs, grilles de chauffage, poêles, et tout autre produit (y compris les amplificateurs) qui génère de la chaleur durant le stockage.

Service et réparation

⚠ AVERTISSEMENT

Un service ou une réparation incorrects peuvent rendre l'utilisation du DVDPak2 dangereuse.

Les services et les réparations du DVDPak2 doivent être effectués par un Centre de service agréé indépendant RIDGID.

Pour obtenir plus d'informations sur votre Centre de service indépendant RIDGID le plus proche ainsi que pour toute question relative au service ou aux réparations :

- Contacter votre distributeur RIDGID local.
- Visiter www.RIDGID.com ou www.RIDGID.eu pour localiser votre point de contact RIDGID outils local.
- Contacter le Département des services techniques de RIDGID à rtctechservices@emerson.com, ou, aux États-Unis et au Canada, appeler le 800-519-3456.

Mise au rebut

Pour les États-Unis et le Canada: Certaines parties de l'unité contiennent des matériaux de valeur qui peuvent être recyclés. Des sociétés spécialisées dans le recyclage peuvent se trouver au niveau local. Disposer des composantes en toute conformité avec les réglementations applicables. Contacter les autorités locales de gestion des déchets pour obtenir plus d'information.



Pour les pays de la CE : Ne pas mélanger un équipement électrique avec les ordures ménagères!

Conformément à la Directive européenne 2002/96/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et à son implémentation en législation nationale, tout équipement électrique qui n'est plus utilisable doit être collecté séparément et éliminé d'une manière ne causant pas de dommages à l'environnement.

Mise au rebut des piles



Pour les États-Unis et le Canada : L'autocollant RBRC™ (Rechargeable Battery Recycling Corporation) sur les kits de piles signifie que RIDGID a déjà payé le coût du recyclage des jeux de piles Li-ion.

La RBRC™, RIDGID®, et d'autres fabricants de piles ont développé des programmes aux États-Unis et au Canada pour collecter et recycler les piles rechargeables. Les piles, qu'elles soient normales ou rechargeables, contiennent des éléments dont il ne faut pas se débarrasser dans la nature et contiennent des matériaux de valeur qui peuvent être recyclés. Contribuez à la protection de l'environnement et à la conservation des ressources naturelles en retournant vos piles usagées chez votre revendeur local ou à un centre de service agréé RIDGID pour recyclage. Votre centre de recyclage local peut également vous fournir des points de dépôt supplémentaires.

RBRC™ est une marque déposée de Rechargeable Battery Recycling Corporation.

Pour les pays de la CE: Les piles défectueuses ou usagées doivent être mises au rebut en conformité avec la Directive 2006/66/CE.

Table 8
Dépannage du DVDPak2

Origine	probable de la panne	Solution
Pas d'image caméra	Pas d'alimentation au dérouleur SeeSnake	Vérifier que l'alimentation est correctement branchée
		Vérifier le commutateur sur le DVDPak2
	Mauvaises Connexions	Vérifier l'orientation, l'assise et la condition des fiches de connexions du SeeSnake.
	L'affichage vidéo est configuré avec une source incorrecte	Configurer la source vidéo comme il est décrit dans la Section Configuration de l'affichage vidéo
	Piles déchargées	Recharger les piles ou brancher le DVDPak2 à une source d'alimentation externe.
Avertissement de piles déchargée	Piles déchargées	Recharger les piles ou brancher le DVDPak2 à une source d'alimentation externe.

Notes

Notes

Notes

What is covered

RIDGID® tools are warranted to be free of defects in workmanship and material.

How long coverage lasts

This warranty lasts for the lifetime of the RIDGID® tool. Warranty coverage ends when the product becomes unusable for reasons other than defects in workmanship or material.

How you can get service

To obtain the benefit of this warranty, deliver via prepaid transportation the complete product to RIDGE TOOL COMPANY, Elyria, Ohio, or any authorized RIDGID® INDEPENDENT SERVICE CENTER. Pipe wrenches and other hand tools should be returned to the place of purchase.

What we will do to correct problems

Warranted products will be repaired or replaced, at RIDGE TOOL'S option, and returned at no charge; or, if after three attempts to repair or replace during the warranty period the product is still defective, you can elect to receive a full refund of your purchase price.

What is not covered

Failures due to misuse, abuse or normal wear and tear are not covered by this warranty. RIDGE TOOL shall not be responsible for any incidental or consequential damages.

How local law relates to the warranty

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific rights, and you may also have other rights, which vary, from state to state, province to province, or country to country.

No other express warranty applies

This FULL LIFETIME WARRANTY is the sole and exclusive warranty for RIDGID® products. No employee, agent, dealer, or other person is authorized to alter this warranty or make any other warranty on behalf of the RIDGE TOOL COMPANY.



Parts are available online at RIDGIDParts.com



Ridge Tool Company
400 Clark Street
Elyria, Ohio 44035-6001
U.S.A.

We
Build
Reputations™



EMERSON™
Professional Tools

Ce qui est couvert

Les outils RIDGID® sont garantis contre tous vices de matériaux et de main d'oeuvre.

Durée de couverture

Cette garantie est applicable durant la vie entière de l'outil RIDGID®. La couverture cesse dès lors que le produit devient inutilisable pour raisons autres que des vices de matériaux ou de main d'oeuvre.

Pour invoquer la garantie

Pour toutes réparations au titre de la garantie, il convient d'expédier le produit complet en port payé à la RIDGE TOOL COMPANY, Elyria, Ohio, ou bien le remettre à un réparateur RIDGID® agréé. Les clés à pipe et autres outils à main doivent être ramenés au lieu d'achat.

Ce que nous ferons pour résoudre le problème

Les produits sous garantie seront à la discrétion de RIDGE TOOL, soit réparés ou remplacés, puis réexpédiés gratuitement ; ou si, après trois tentatives de réparation ou de remplacement durant la période de validité de la garantie le produit s'avère toujours défectueux, vous aurez l'option de demander le remboursement intégral de son prix d'achat.

Ce qui n'est pas couvert

Les défaillances dues au mauvais emploi, à l'abus ou à l'usure normale ne sont pas couvertes par cette garantie. RIDGE TOOL ne sera tenue responsable d'aucuns dommages directs ou indirects.

L'influence de la législation locale sur la garantie

Puisque certaines législations locales interdisent l'exclusion des dommages directs ou indirects, il se peut que la limitation ou exclusion ci-dessus ne vous soit pas applicable. Cette garantie vous donne des droits spécifiques qui peuvent être éventuellement complétés par d'autres droits prévus par votre législation locale.

Il n'existe aucune autre garantie expresse

Cette GARANTIE PERPETUELLE INTEGRALE est la seule et unique garantie couvrant les produits RIDGID®. Aucun employé, agent, distributeur ou tiers n'est autorisé à modifier cette garantie ou à offrir une garantie supplémentaire au nom de la RIDGE TOOL COMPANY.

Qué cubre

Las herramientas RIDGID® están garantizadas contra defectos de la mano de obra y de los materiales empleados en su fabricación.

Duración de la cobertura

Esta garantía cubre a la herramienta RIDGID® durante toda su vida útil. La cobertura de la garantía caduca cuando el producto se torna inservible por razones distintas a las de defectos en la mano de obra o en los materiales.

Cómo obtener servicio

Para obtener los beneficios de esta garantía, envíe mediante porte pagado, la totalidad del producto a RIDGE TOOL COMPANY, en Elyria, Ohio, o a cualquier Servicentro Independiente RIDGID®. Las llaves para tubos y demás herramientas de mano deben devolverse a la tienda donde se adquirieron.

Lo que hacemos para corregir el problema

El producto bajo garantía será reparado o reemplazado por otro, a discreción de RIDGE TOOL, y devuelto sin costo; o, si aún resulta defectuoso después de haber sido reparado o sustituido tres veces durante el período de su garantía, Ud. puede optar por recibir un reembolso por el valor total de su compra.

Lo que no está cubierto

Esta garantía no cubre fallas debido al mal uso, abuso o desgaste normal. RIDGE TOOL no se hace responsable de daño incidental o consiguiente alguno.

Relación entre la garantía y las leyes locales

Algunos estados de los EE.UU. no permiten la exclusión o restricción referente a daños incidentales o consiguientes. Por lo tanto, puede que la limitación o restricción mencionada anteriormente no rija para Ud. Esta garantía le otorga derechos específicos, y puede que, además, Ud tenga otros derechos, los cuales varían de estado a estado, provincia a provincia o país a país.

No rige ninguna otra garantía expresa

Esta GARANTIA VITALICIA es la única y exclusiva garantía para los productos RIDGID®. Ningún empleado, agente, distribuidor u otra persona está autorizado para modificar esta garantía u ofrecer cualquier otra garantía en nombre de RIDGE TOOL COMPANY.

EMERSON. CONSIDER IT SOLVED.™